

KWS



CE

## KWS Heat exchangers - Water

Con gli scambiatori di calore KELVIN per acqua è possibile raggiungere elevate potenze di raffreddamento in dimensioni ridotte. Semplicissimi, silenziosi, di lunga durata e totalmente esenti da manutenzioni ordinarie, questi prodotti rappresentano, per loro caratteristica funzionale, la scelta migliore in presenza di temperature di esercizio proibitive ed ambienti molto sporchi di olio e polvere.

*KELVIN's water heat exchangers can reach high cooling capacities with small dimensions.  
Very simples, low noise, long life and no ordinary maintenance.  
They represent the best choice if the working environment is particularly dusty, oily or hot.*



## Simboli - Symbols



**BASSA MANUTENZIONE** L'unità contrassegnata con questo simbolo richiede la sola pulizia della batteria di condensazione e del filtro aria e nessun'altra manutenzione periodica.

**LOW MAINTENANCE** The unit marked with this symbol requires only condensate coil and air filter cleaning and no other periodical maintenance.



**NESSUNA MANUTENZIONE** L'unità contrassegnata con questo simbolo non richiede alcuna manutenzione periodica.

**NO MAINTENANCE** Units marked with this symbol do not require any periodical maintenance.



**ELECTRONIC MANAGEMENT** Dispositivo con il quale è possibile gestire elettronicamente le principali funzioni dell'unità di condizionamento.

**ELECTRONIC MANAGEMENT** With this device it's possible to control and managing the main features of the unit.



**ENERGY SAVING** Questo simbolo indica che il prodotto è stato progettato per ottimizzare il consumo energetico.

**ENERGY SAVING** This symbol indicates that the product has been designed to optimize its energy consumption.



**DISPOSITIVO DI EVAPORAZIONE CONDENSA** Installato per far evaporare nell'ambiente esterno l'acqua di condensa raccolta raffreddando l'aria interna al quadro di comando ed evitare che si formino pozze d'acqua sul pavimento.

**ANTI-CONDENSATE DEVICE** This device collects condensate and evaporates this off into the ambient atmosphere, thus ensuring that the air left inside the machine is dry and the surfaces are moisture-free.



**INOX** E' possibile richiedere la versione inox AISI 304.

**INOX** Version AISI 304 staining steel.



**COLORI** diversi dallo standard RAL7035B.

**COLORS** different from standard RAL7035B.



**OZON FRIEND** E' il simbolo che rappresenta l'impegno costante di Kelvin per la difesa e il rispetto dell'ambiente che ci circonda.  
La tecnica di raffreddamento tiene oggi conto della protezione ambientale utilizzando fluidi esenti da clorofluorocarburi (CFC), dannosi per l'ozono.

**OZON FRIEND** This symbol represents Kelvin's permanent commitment in preserving the environment.  
All refrigeration techniques take environmental protection into consideration by using cloro-fluoro-carbon-free (CFC) refrigerants, that are not harmful for the ozone layer.

## KWS20

Heat exchangers  
 Scambiatori di calore  
 Wärmetauscher  
 Intercambiadores de calor  
 Échangeurs de chaleur



### Performance

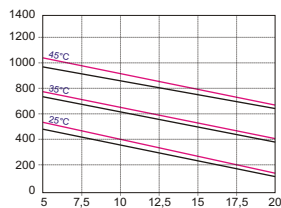
Resa

Leistung

Rendimento

Courbes caractéristiques

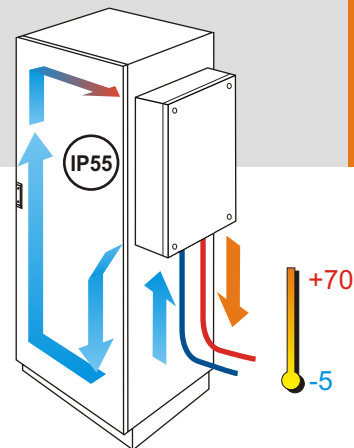
KWS20 (50 Hz)



Cooling capacity  
 Potenza frigorifera  
 Kälteleistung  
 Potencia refrigeración  
 Puissance frigorifique

Inlet water temperature  
 ingresso acqua  
 Wassereintrittstemperatur  
 Temperatura de entrada agua  
 Température entrée d'eau

— 250 (l/h)  
 — 170 (l/h)



Opzioni principali / main options / wichtigsten Option / opciones principales / options principal:

#### CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO - CODE

	M.U.	KWS20
Cooling capacity - Potenza raffreddamento - Kälteleistung Potencia refrigeración - Puissance frigorifique (L35/W10°C - 250 l/h)	W	635
Power absorbed - Potenza assorbita - Leistungsaufnahme Potencia absorbida - Puissance adsorbé	W	29/28
Voltage - Tensione - Spannung - Voltaje - Voltage	V - ph-Hz	230-1-50/60
Max running current - Corrente max, in marcia - Betriebsstrom max. Corriente máxima, en marcha - Intensité nominale	A	0.2/0.4
Max water pressure - Max pressione acqua - Max Wasserdruck Presión máxima agua - Maximum pression de l'eau	bar	5
Water flow - Portata acqua - Wassermenge - Caudal de agua	l/h	250
Noise level - Rumorosità - Geräuschpegel - Nivel de ruido - Niveau sonore	db(A)	50
Height / Depth / Width - Altezza / Profondità / Larghezza Höhe / Tiefe / Breite - Altura / Profundidad / Ancho / - Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	600x110x250
Weight - Peso - Gewicht - Peso - Poids	kg	12

## KWS30

Heat exchangers  
Scambiatori di calore  
Wärmetauscher  
Intercambiadores de calor  
Échangeurs de chaleur



### Performance

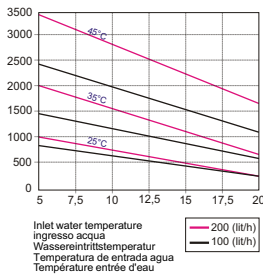
Resa

Leistung

Rendimiento

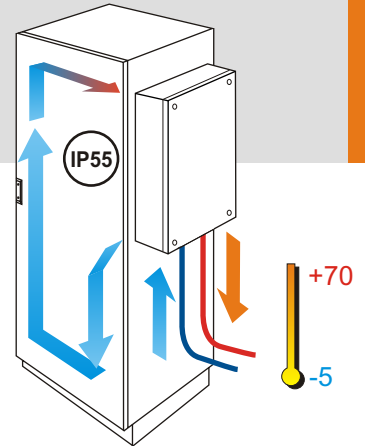
Courbes caractéristiques

KWS30 (50 Hz)



Cooling capacity  
Potenza frigorifera  
Kälteleistung  
Potencia refrigeración  
Puissance frigorifique

Inlet water temperature  
Ingresso acqua  
Wassereintrittstemperatur  
Temperatura de entrada agua  
Température entrée d'eau



Opzioni principali / main options / wichtigsten Option / opciones principales / options principal:

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO - CODE	M.U.	KWS30
Cooling capacity - Potenza raffreddamento - Kälteleistung Potencia refrigeración - Puissance frigorifique (L35/W10°C - 200 l/h)	W	1.600
Power absorbed - Potenza assorbita - Leistungsaufnahme Potencia absorbida - Puissance adsorbé	W	80/98
Voltage - Tensione - Spannung - Voltaje - Voltage	V - ph-Hz	230-1-50/60
Max running current - Corrente max, in marcia - Betriebsstrom max. Corriente máxima, en marcha - Intensité nominale	A	0.36/0.44
Max water pressure - Max pressione acqua - Max Wasserdruck Presión máxima agua - Maximum pression de l'eau	bar	5
Water flow - Portata acqua - Wassermenge - Caudal de agua	l/h	200
Noise level - Rumorosità - Geräuschpegel - Nivel de ruido - Niveau sonore	db(A)	65
Height / Depth/ Width - Altezza / Profondità / Larghezza Höhe / Tiefe / Breite - Altura / Profundidad/ Ancho / - Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	602x160x300
Weight - Peso - Gewicht - Peso - Poids	kg	15

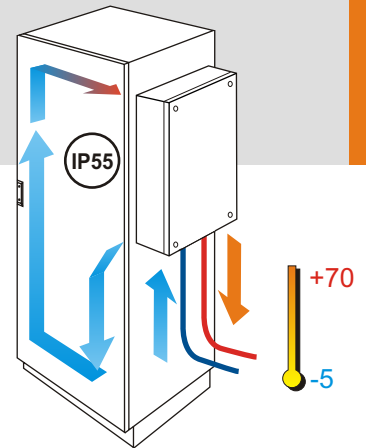


## KWS70

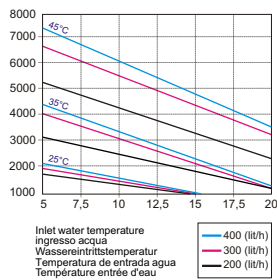
Heat exchangers  
 Scambiatori di calore  
 Wärmetauscher  
 Intercambiadores de calor  
 Échangeurs de chaleur



Performance  
 Resa  
 Leistung  
 Rendimiento  
 Courbes caractéristiques



KWS70 (50 Hz)



Opzioni principali / main options / wichtigsten Option / opciones principales / options principal:

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO - CODE	M.U.	KWS70
Cooling capacity - Potenza raffreddamento - Kälteleistung Potencia refrigeración - Puissance frigorifique (L35/W10°C - 400 l/h)	W	3.400
Power absorbed - Potenza assorbita - Leistungsaufnahme Potencia absorbida - Puissance adsorbé	W	85/90
Voltage - Tensione - Spannung - Voltaje - Voltage	V - ph-Hz	230-1-50/60
Max running current - Corrente max, in marcia - Betriebsstrom max. Corriente máxima, en marcha - Intensité nominale	A	0.38/0.4
Max water pressure - Max pressione acqua - Max Wasserdruck Presión máxima agua - Maximum pression de l'eau	bar	5
Water flow - Portata acqua - Wassermenge - Caudal de agua	l/h	400
Noise level - Rumorosità - Geräuschpegel - Nivel de ruido - Niveau sonore	db(A)	65
Height / Depth/ Width - Altezza / Profondità / Larghezza Höhe / Tiefe / Breite - Altura / Profundidad/ Ancho / - Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	1.000x200x400
Weight - Peso - Gewicht - Peso - Poids	kg	29

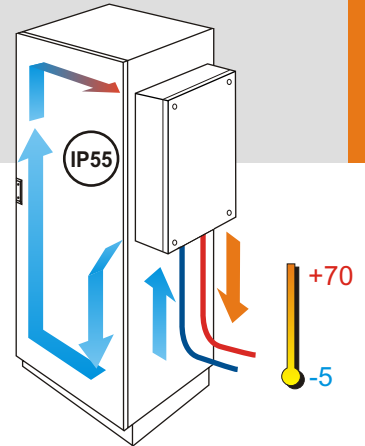


# KWS90

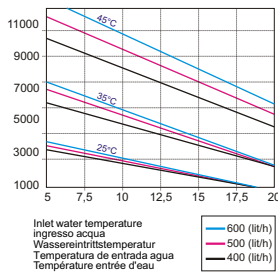
Heat exchangers  
 Scambiatori di calore  
 Wärmetauscher  
 Intercambiadores de calor  
 Échangeurs de chaleur



**Performance**  
**Resa**  
**Leistung**  
**Rendimento**  
**Courbes caractéristiques**



KWS90 (50 Hz)



Opzioni principali / main options / wichtigsten Option / opciones principales / options principal:



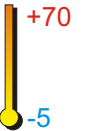
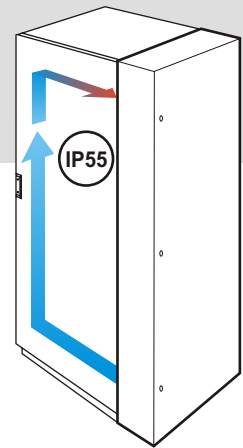
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO - CODE	M.U.	KWS90
Cooling capacity - Potenza raffreddamento - Kälteleistung Potencia refrigeración - Puissance frigorifique (L35/W10°C - 600 l/h)	W	5.400
Power absorbed - Potenza assorbita - Leistungsaufnahme Potencia absorbida - Puissance adsorbé	W	130/180
Voltage - Tensione - Spannung - Voltaje - Voltage	V - ph-Hz	230-1-50/60
Max running current - Corrente max, in marcia - Betriebsstrom max. Corriente máxima, en marcha - Intensité nominale	A	0.57/0.80
Max water pressure - Max pressione acqua - Max Wasserdruck Presión máxima agua - Maximum pression de l'eau	bar	5
Water flow - Portata acqua - Wassermenge - Caudal de agua	l/h	600
Noise level - Rumorosità - Geräuschpegel - Nivel de ruido - Niveau sonore	db(A)	68
Height / Depth/ Width - Altezza / Profondità / Larghezza Höhe / Tiefe / Breite - Altura / Profundidad/ Ancho / - Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	1.200x250x450
Weight - Peso - Gewicht - Peso - Poids	kg	34

## KWS100-120

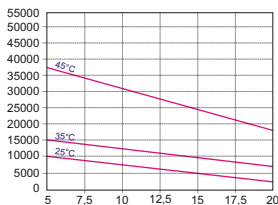
Heat exchangers  
Scambiatori di calore  
Wärmetauscher  
Intercambiadores de calor  
Échangeurs de chaleur



Performance  
Resa  
Leistung  
Rendimento  
Courbes caractéristiques

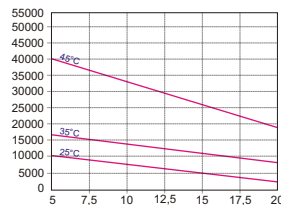


KWS100-120 (50 Hz)



Inlet water temperature  
Ingresso acqua  
Wassereintrittstemperatur  
Temperatura de entrada agua  
Température entrée d'eau

— 2000 (l/h)



Cooling capacity  
Potenza frigorifera  
Kälteleistung  
Potencia refrigeración  
Puissance frigorifique

— 2000 (l/h)

Opzioni principali / main options / wichtigsten Option / opciones principales / options principal:



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO - CODE	M.U.	KWS100	KWS120
Cooling capacity - Potenza raffreddamento - Kälteleistung Potencia refrigeración - Puissance frigorifique (L35/W10°C - 2000 l/h)	W	12.500	14.000
Power absorbed - Potenza assorbita - Leistungsaufnahme Potencia absorbida - Puissance adsorbé	W	150	300
Voltage - Tensione - Spannung - Voltaje - Voltage	V - ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60
Max running current - Corrente max, in marcia - Betriebsstrom max. Corriente máxima, en marcha - Intensité nominale	A	0,66	1,3
Max water pressure - Max pressione acqua - Max Wasserdruck Presión máxima agua - Maximum pression de l'eau	bar	5	5
Water flow - Portata acqua - Wassermenge - Caudal de agua	l/h	2.000	2.000
Noise level - Rumorosità - Geräuschpegel - Nivel de ruido - Niveau sonore	db(A)	69	69
Height / Depth/ Width - Altezza / Profondità / Larghezza Höhe / Tiefe / Breite - Altura / Profundidad/ Ancho / - Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	2.000x380x600	2.000x380x800
Weight - Peso - Gewicht - Peso - Poids	kg	125	135